

Thierry, Éric (dir.). *Les Oeuvres complètes de Champlain, tome 1 (1598-1619), tome 2 (1620-1635)*. Québec, Septentrion, 2019, 594 et 714 p.

Paul Cohen

Volume 75, Number 4, Spring 2022

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1096789ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1096789ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Institut d'histoire de l'Amérique française

ISSN

0035-2357 (print)

1492-1383 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Cohen, P. (2022). Review of [Thierry, Éric (dir.). *Les Oeuvres complètes de Champlain, tome 1 (1598-1619), tome 2 (1620-1635)*. Québec, Septentrion, 2019, 594 et 714 p.] *Revue d'histoire de l'Amérique française*, 75(4), 144–145.  
<https://doi.org/10.7202/1096789ar>

cultures de guerre. La démystification de la « guerre en dentelles », qui nous tient à cœur, aurait peut-être été mieux située au premier chapitre sur la théorisation de la guerre à l'époque moderne. En fin d'ouvrage, elle semble sortir de nulle part et coupe quelque peu le rythme de la lecture. Par ailleurs, l'usage de sources françaises pour analyser les sièges en Nouvelle-France est pertinent, mais il aurait été intéressant de les corroborer avec les sources anglaises, notamment par rapport aux pertes. L'utilisation de sources exclusivement françaises est peut-être due à la rareté des sources, mais l'apport de sources anglaises n'aurait pas été négligeable.

PHILIPP PORTELANCE

*Université du Québec à Montréal, Université de Heidelberg*

Thierry, Éric (dir.). *Les Œuvres complètes de Champlain, tome 1 (1598-1619), tome 2 (1620-1635)*. Québec, Septentrion, 2019, 594 et 714 p.

À l'ère d'une historiographie sur l'histoire coloniale en plein renouveau, dans la foulée des commémorations du 400<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la ville de Québec en 2007, marquées par une longue séquence de cérémonies, livres et séries télévisées, et parmi des débats houleux sur la place occupée par les « grands hommes » dans la mémoire collective, nous vivons actuellement un « moment Champlain ». Un moment où le principal architecte de la Nouvelle-France semble incarner des éléments décisifs de notre propre conception du passé : colonisation, construction de l'État, relations entre Européens et peuples autochtones, mission évangélisatrice chrétienne.

Dans ce contexte, la publication d'une nouvelle édition des œuvres complètes de Samuel Champlain, établie par l'historien Éric Thierry et visant à fournir une version non seulement rigoureuse mais accessible d'un ensemble de textes fondateurs de l'histoire de l'Amérique du Nord, est une excellente nouvelle. S'adressant à un public de chercheurs, d'étudiants et de lecteurs intéressés, cette initiative représente la première édition sérieuse des œuvres de Champlain depuis l'édition de Charles-Honoré Laverdière, publiée en 1879 (et réimprimée en 1973), et celle d'Henry Biggar, publiée entre 1922 et 1936.

Thierry est retourné aux exemplaires et manuscrits originaux afin d'établir le texte de cette nouvelle édition. Les principaux écrits de Champlain, réédités régulièrement depuis leur rédaction, sont bien connus des spécialistes : *Des Sauvages*, publié en 1603 afin de faire la promotion de la nouvelle

colonie française en Amérique du Nord auprès d'un public français; les *Voyages* de 1613, un texte conçu en vue de convaincre le roi de maintenir son soutien à la colonie; les *Voyages* de 1619 qui poursuivent le récit de son action en Nouvelle-France; les *Voyages* de 1632, dont le but est de retrouver les faveurs du roi après l'ascension du cardinal de Richelieu. D'autres textes, comme le *Bref discours*, un rapport rédigé lors de son voyage à travers les colonies espagnoles en 1599-1600 afin d'en rendre compte au roi de France, présentent eux aussi un intérêt historique certain.

Cette nouvelle édition comporte également plusieurs inédits dénichés par Thierry. Il s'agit de plusieurs mémoires manuscrits, adressés au roi à des moments-clés du développement de la Nouvelle-France ou de la conjoncture politique ou géopolitique afin de s'assurer de son soutien, notamment un *Mémoire sur un établissement dans les terre-neuves*, écrit en 1603 et conservé à la Bibliothèque nationale de France, ainsi qu'un *Mémoire sur la reddition de Québec*, écrit en 1629 après la prise de Québec par les Anglais durant la guerre franco-anglaise de 1627-1629, et conservé aujourd'hui dans les archives diplomatiques françaises. On découvre également une *Relation du voyage du Sieur de Champlain au Canada*, parue dans le *Mercurie françois* en 1633.

Les textes de Champlain sont présentés ici dans un français modernisé, afin de faciliter la lecture. Un choix qui favorise l'accessibilité, et qui fait de cet ouvrage un outil précieux plutôt qu'un ouvrage de référence (les lecteurs qui souhaiteraient consulter les œuvres de Champlain dans leur forme originale devront se reporter aux éditions de Laverdière ou de Biggar). Les célèbres dessins et cartes de Champlain, faisant état de la géographie et des peuples de ce nouveau monde auprès d'un lectorat français, y sont également reproduits.

Les écrits de Champlain sont encadrés par un abondant appareil critique, permettant au spécialiste comme au lecteur non connaisseur de s'orienter. Une longue introduction revisite la vie et carrière de Champlain, et situe ses textes dans le contexte de sa trajectoire sociale, ses voyages, son action au service du roi, et son rôle dans la construction de la colonie française en Amérique du Nord.

Cette nouvelle édition dirigée par Éric Thierry représente donc une contribution majeure, et servira longtemps d'instrument de travail incontournable pour les spécialistes et de porte d'entrée pour les étudiants et le grand public.